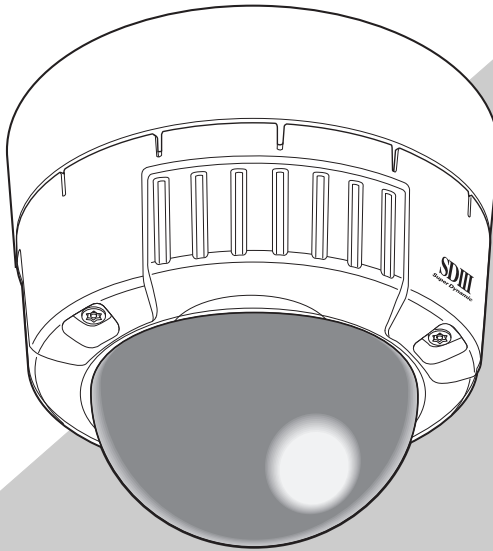


Panasonic



Cámara IP

Instrucciones de funcionamiento

N.º de modelo **WV-NW484SE**



Antes de conectar o manejar este producto,
lea atentamente estas instrucciones y guarde el manual para poderlo utilizar en el futuro.
En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO quite la TAPA SUPERIOR (NI TRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.		



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Desconecte la alimentación desenchufando el cable de la toma de corriente para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

El número de serie de este producto está estampado en la parte superior del aparato. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

Nº de modelo: _____
Nº de serie: _____

ADVERTENCIA:

- Este aparato deberá conectarse a tierra.
- El aparato deberá conectarse a una toma de corriente de la red mediante una conexión protegida con puesta a tierra.
- El enchufe de la red eléctrica o un acoplador de dispositivo deberá estar fácilmente accesible.
- Todos los trabajos relacionados con la instalación de este producto deberán ser realizados por personal de servicio cualificado o instaladores de sistemas.

PRECAUCIÓN: En la instalación eléctrica del edificio se deberá incorporar un INTERRUPTOR DE CORRIENTE OMNIPOLAR con una separación por contacto de al menos 3 mm en cada polo.

Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a estas advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Limpie únicamente utilizando un paño seco.
- 6) No bloquee los orificios de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
- 7) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- 8) No comprometa la función de seguridad del enchufe polarizado o con puesta a tierra. Los enchufes polarizados poseen las patas planas, una más ancha que la otra. Los enchufes con puesta a tierra poseen dos patas y una tercera clavija de puesta a tierra. La pata ancha o la tercera clavija tienen fines de seguridad. Si el enchufe proporcionado no cabe en la toma de corriente, consulte a su electricista para sustituir la toma anticuada.
- 9) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde sale del aparato.
- 10) Utilice únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
- 11) Utilice únicamente el carro, base, trípode, soporte o tabla especificada por el fabricante, o que acompañe al aparato.
Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por tropiezos.



- 12) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar durante largos periodos de tiempo.

Limitación de responsabilidad

ESTA PUBLICACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA FINES ESPECÍFICOS O INVOLABILIDAD DE LOS DERECHOS DE TERCEROS.

ESTA PUBLICACIÓN PUEDE INCLUIR IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. EN CUALQUIER MOMENTO SE PODRÁN INCORPORAR CAMBIOS A LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO A FIN DE MEJORAR LA PRESENTE PUBLICACIÓN Y/O EL PRODUCTO O PRODUCTOS CORRESPONDIENTES.

Exclusión de garantías

EN NINGÚN CASO Panasonic Corporation SERÁ RESPONSABLE ANTE NADIE, SALVO EN LO QUE RESPECTA A LA SUSTITUCIÓN O AL MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, ENTRE OTROS, DE LO SIGUIENTE:

- (1) DAÑOS Y PERJUICIOS, SIN LIMITACIÓN, YA SEAN DIRECTOS O INDIRECTOS, CUANTIFICABLES, EMERGENTES O PUNITIVOS, QUE SE DERIVEN DEL PRODUCTO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO;
- (2) LESIONES PERSONALES O DAÑOS OCASIONADOS POR EL USO INADECUADO O NEGLIGENTE POR PARTE DEL USUARIO;
- (3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADO DEL PRODUCTO POR PARTE DEL USUARIO;

- (4) INCONVENIENTES O PÉRDIDAS OCASIONADAS CUANDO NO SE ESTÉN MOSTRANDO IMÁGENES POR CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, COMO AVERÍAS O PROBLEMAS DEL PRODUCTO;
- (5) PROBLEMAS, INCONVENIENTES EMERGENTES O PÉRDIDAS O DAÑOS, QUE SE DERIVEN DEL SISTEMA EN COMBINACIÓN CON LOS DISPOSITIVOS DE TERCEROS;
- (6) RECLAMACIONES O ACCIONES ANTE DAÑOS SUFRIDOS, EMPRENDIDAS POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN, DE CARÁCTER FOTOGÉNICO, POR VIOLACIÓN DE LA INTIMIDAD CON RESULTADO DE PUBLICACIÓN O USO, POR EL MOTIVO QUE FUERE, DE LA IMAGEN Y LOS DATOS GUARDADOS DE LA VIDEOCÁMARA DE VIGILANCIA EN CUESTIÓN PARA OTROS FINES DISTINTOS DE LA VIGILANCIA;
- (7) LA PÉRDIDA DE DATOS GRABADOS POR MOTIVOS DE AVERÍA.

Prefacio

Características

Esta cámara de videovigilancia incorpora un terminal 10BASE-T/100BASE-TX (terminal de red) para su conexión a una red.

Este terminal de red sirve para establecer una conexión entre la cámara y una LAN (red de área local) u otra red (p.ej. Internet) de forma que las imágenes de la cámara puedan verse en un ordenador personal (en adelante, "PC") o en la red.

Nota

- Para ver las imágenes de la cámara en un PC, primero se ha de configurar el entorno de red del PC. Deberá instalarse asimismo un navegador Web en el PC.
-

Super Dynamic III (SUPER-D III)

Función de enfoque posterior automático

Función VMD (detector de movimiento en video) que detecta la presencia de intrusos, etc. en zona de observación y hace sonar una alarma mediante una señal de alarma.

Salida progresiva (interfaz adaptada al movimiento/función de conversión progresiva)

Función de codificación doble que permite transmitir simultáneamente imágenes JPEG y MPEG-4

Función de alimentación eléctrica a través de Ethernet (conforme a la IEEE802.3af, en adelante, "PoE" (Power over Ethernet))

Ranura para tarjeta de memoria SD

Acerca de estas instrucciones de funcionamiento

El Manual de instrucciones de esta cámara está dividido en tres partes: este libro, el Manual de instrucciones (PDF) y el Setup Manual (Manual de configuración) (PDF). En este libro se explica cómo instalar la cámara y cómo conectar y configurar la red. Para obtener más información sobre cómo configurar la cámara, consulte el Manual de instrucciones/Setup Manual (Manual de configuración) en el CD-ROM (suministrado). Para leer el manual en PDF, es necesario utilizar el programa Adobe® Reader® de Adobe Systems Incorporated.

Requisitos del sistema para un PC

CPU	Pentium® 4 2.4 GHz o superior
Memoria	512 MB o más
Red	Puerto 10BASE-T/100BASE-TX x 1
Imagen	Resolución: 1024 x 768 píxeles o mayor
	Combinación de colores: Color verdadero de 24 bits o superior
Sistemas operativos compatibles	Microsoft® Windows® 2000 Professional SP4* Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2 Microsoft® Windows® XP Professional SP2
Navegador Web	Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2 Microsoft® Internet Explorer® 7.0
	* Si el SO compatible es Microsoft® Windows® 2000 Professional SP4, Microsoft® Internet Explorer® 6.0SP1
Otro	Unidad de CD-ROM (para utilizar las Instrucciones de funcionamiento y el software) DirectX® 9.0c o posterior Adobe® Reader® (para leer las Instrucciones de funcionamiento en el CD-ROM)

Nota

- Si el PC se utiliza en un entorno distinto al recomendado, la velocidad de actualización de la imagen podría ralentizarse, las operaciones en el navegador Web dejarían de funcionar y podrían aparecer otros problemas.
-

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Microsoft, Windows, ActiveX y DirectX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Intel y Pentium son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Adobe y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El logo SD es una marca comercial.
- Los demás nombres de empresas y productos contenidos en estas instrucciones de funcionamiento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Seguridad de la red

Puesto que utilizará este producto conectado a una red, se ruega preste atención a los riesgos de seguridad siguientes.

- (1) Fuga o robo de información a través de este producto
- (2) Uso de este producto para operaciones ilícitas por parte de personas malintencionadas
- (3) Interferencia con este producto u obstrucción del mismo por parte de personas malintencionadas

Es su responsabilidad tomar las precauciones necesarias, como las que se describen a continuación, para protegerse de los riesgos de seguridad en la red anteriores.

- Utilice este producto en una red protegida mediante un firewall o servidor de seguridad, etc.
- Si conecta este producto a una red con varios PC, asegúrese de que el sistema no esté infectado con algún virus informático u otro elemento malicioso (mediante el uso de un programa antivirus, un programa antiespía, etc. periódicamente actualizado).
- Proteja la red contra cualquier acceso no autorizado restringiendo los usuarios a aquellos que inicien la sesión mediante un nombre de usuario y contraseña autorizados.
- Implante medidas tales como la autenticación de usuarios para proteger la red de la fuga o robo de información, incluidos los datos de imagen, datos de autenticación (nombres de usuario y contraseñas), datos de correos de alarma, datos de servidores FTP y datos de servidores DDNS.
- No instale la cámara en lugares en los que la cámara o los cables puedan sufrir destrozos o daños por parte de personas malintencionadas.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad	3
Limitación de responsabilidad	4
Exclusión de garantías	4
Prefacio	5
Características	5
Acerca de estas instrucciones de funcionamiento	6
Requisitos del sistema para un PC	6
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas	7
Seguridad de la red	7
Precaución	10
Nombres de los componentes	13
Funciones	15
Super Dynamic III (SUPER-D III)	15
Detector de movimiento	15
Salida progresiva	16
Ajuste de zona privada	16
Función de enfoque posterior automático	16
Grabación en una tarjeta de memoria SD	16
No requiere la instalación de cables ni fuente de alimentación especiales (alimentación eléctrica a través de Ethernet)	17
Codificación doble para operaciones de mayor rendimiento en entornos de red	17
Instalación y conexiones	18
Precauciones durante la instalación	18
Antes de comenzar la instalación	20
Instalación de la cámara	21
Conexión de los cables	25
Ajuste de la cámara	28
Uso de las tarjetas de memoria SD	32
Inserción y extracción de las tarjetas de memoria SD	32
Calefactor	33
Cómo instalar el calefactor	33
Ejemplos de conexión	34
Configuración de la red	35
Instalación del software	35
Uso del programa de configuración de la IP de Panasonic para configurar la cámara	35
Observación de imágenes en un PC	37
Imágenes de observación de una sola cámara	40

Imágenes de observación procedentes de varias cámaras	41
Acciones cuando se produce una alarma.	43
Tipo de alarma	43
Acciones cuando se produce una alarma	43
Visualización de la ayuda	45
Visualización de la pantalla Ayuda	45
Resolución de problemas	46
Especificaciones	47
Accesorios	50

Precaución

La cámara no dispone de interruptor de alimentación.

Para apagar el dispositivo, desconecte el interruptor de alimentación.

Siga estos consejos para obtener un funcionamiento sin problemas durante mucho tiempo.

El uso prolongado a altas temperaturas y humedad elevada puede hacer que se deterioren los componentes y se acorte la vida útil de la cámara.

(Se recomienda menos de +35°C)

Asegúrese de que la cámara está instalada en un lugar en el que no esté expuesta directamente al calor procedente de un radiador, un calentador, etc.

No toque la cubierta del domo con las manos descubiertas.

Si se ensucia la cubierta del domo, se deteriorará la calidad de imagen.

Manipule la cámara con cuidado.

No deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.

De lo contrario, podría producirse un funcionamiento incorrecto.

Acerca del PC que se vaya a utilizar

La presentación de una misma imagen en monitores de PC tipo CRT durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el monitor. Recomendamos que utilice un protector de pantalla.

Limpieza de la cámara

Antes de limpiar la cámara, apáguela. Si no lo hace, podría sufrir alguna lesión.

No aplique o utilice soluciones volátiles, como benceno o diluyente de pintura, sobre la cámara.

Si lo hace, podría decolorar la carcasa. Si utiliza un paño tratado químicamente, lea y siga las precauciones del mismo.

En caso de suciedad persistente

Pase un paño suave humedecido en una solución clara de agua y detergente de cocina neutro. Escurra el exceso de líquido del paño antes de pasarlo. Después, limpie la solución restante con un paño seco.

Información del producto

Compruebe el ID del producto, los requisitos de alimentación eléctrica y otros datos marcadas en la parte posterior e inferior del producto.

Intervalo de actualización

El intervalo de actualización puede ser superior según el entorno de red, el rendimiento del PC, el objeto fotográfico, el tráfico de acceso, etc.

Limpieza del objetivo

Para limpiar el objetivo, utilice papel para limpiar objetivos (como el que se vende para limpiar las gafas o el objetivo de una cámara). Se puede utilizar disolventes a base de alcohol para limpiar el objetivo. No utilice limpia cristales o diluyentes de pintura.

MPEG-4 Visual patent portfolio licence

This product is licenced under the MPEG-4 Visual patent portfolio licence for the personal and non-commercial use of a consumer for (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decoding MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licenced by MPEG LA to provide MPEG-4 Video. No licence is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Tarjeta de memoria SD

- Antes de insertar una tarjeta de memoria SD, apague la cámara. Si la tarjeta de memoria SD se inserta mientras la cámara está encendida, es posible que dicha tarjeta no funcione correctamente, o que los datos que tenga grabados sufran daños. Para obtener más información sobre cómo insertar y extraer las tarjetas de memoria SD, consulte página 32.

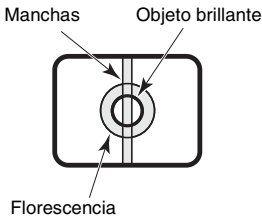
- Formatee las tarjetas de memoria SD sin formato en este sistema antes de utilizarlas. Si una tarjeta de memoria SD está formateada, se borrará todo el contenido que tenga grabado. Si se utiliza una tarjeta de memoria SD sin formatear, o formateada en otro sistema, con esta cámara es posible que dicha tarjeta no funcione correctamente o que el rendimiento de la cámara se vea afectado.
- Para obtener más información sobre cómo formatear las tarjetas de memoria SD, consulte el "Setup Manual (Manual de configuración)".
- Recomendamos que utilice tarjetas de memoria SD ya probadas (→ página 16). Si utiliza una tarjeta de memoria SD distinta de la recomendada por Panasonic, puede que dicha tarjeta de memoria no funcione correctamente o que el rendimiento de la cámara se vea afectado.

Quemado del filtro de color del CCD

La concentración de luz intensa sobre un punto durante un tiempo prolongado podría producir el deterioro de los filtros de color internos del CCD, y la decoloración de la zona afectada. Aunque se cambie la posición de la cámara fija, la decoloración en el lugar anterior con la luz concentrada permanecerá en la pantalla.

No oriente la cámara hacia una fuente de luz potente.

- La concentración de luz intensa, como la producida por un foco, sobre una zona de la pantalla podría ocasionar fluorescencia (arco iris alrededor de la luz potente) o manchas (bandas verticales encima y debajo de la luz potente).



Artículos consumibles

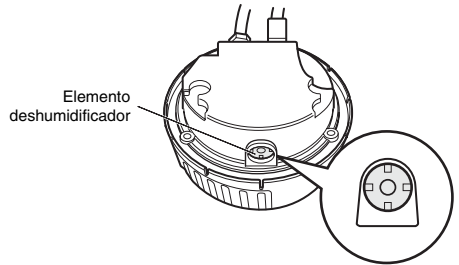
El artículo que se relaciona a continuación es un consumible. Sustitúyalo utilizando los valores de vida de servicio como guías.

Tenga presente que las condiciones y ambiente operativos afectan a la vida de servicio real del aparato.

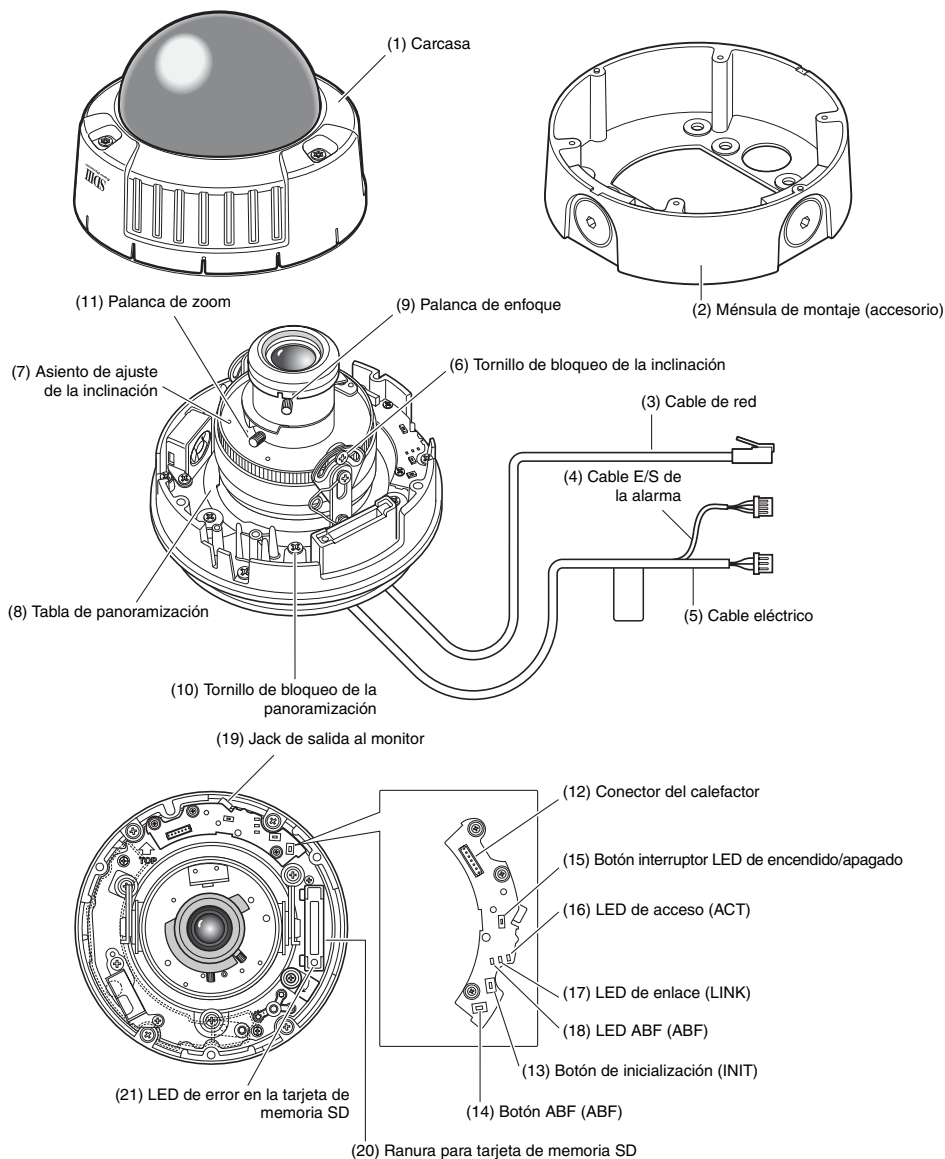
Ventilador de refrigeración: 30.000 horas aprox.

Elemento deshumidificador

- Esta cámara posee un elemento deshumidificador integrado para mantener un nivel de humedad bajo en el interior de la cámara. De este modo se evita la formación de condensación.
- La condensación se forma según la temperatura, humedad, condiciones meteorológicas y otros factores, y puede tardar mucho en desaparecer.
- No obstruya la superficie del elemento deshumidificador.



Nombres de los componentes



- (1) Carcasa**
- (2) Ménsula de montaje (accesorio)**
- (3) Cable de red**
- (4) Cable E/S de la alarma**
- (5) Cable eléctrico**
- (6) Tornillo de bloqueo de la inclinación**
Fija la posición de inclinación una vez ajustada.
- (7) Asiento de ajuste de la inclinación**
Ajusta la inclinación de la pantalla.
- (8) Tabla de panoramización**
Ajusta el ángulo horizontal de la cámara.
- (9) Palanca de enfoque**
Fija la posición de enfoque.
- (10) Tornillo de bloqueo de la panoramización**
Fija la posición de panoramización una vez ajustada.
- (11) Palanca de zoom**
Fija la posición de zoom una vez ajustada.
- (12) Conector de salida al calefactor**
Se utiliza para conectar el cable del calefactor (se vende por separado).
- (13) Botón de inicialización (INIT)**
Se utiliza para inicializar la configuración.
- (14) Botón ABF (ABF)**
Se utiliza para iniciar el ABF.
- (15) Botón interruptor LED de encendido/apagado**
Se utiliza para activar y desactivar el LED de enlace y el LED de acceso.

Nota

- El LED de enlace y el LED de acceso se iluminan si el botón LED de apagado/encendido está encendido y el ajuste de visualización del LED (→ Setup Manual (Manual de configuración)) en el ordenador está ajustado en "ON".
Los LED no se iluminarán si el botón LED de apagado/encendido está apagado o el ajuste de visualización del LED del ordenador está en "OFF".
-

Precaución _____

- Para un uso normal, ajuste este interruptor en OFF. La iluminación de los LED podría reflejarse en el domo y aparecer en la imagen en pantalla.
- _____

(16) LED de acceso (ACT)

Este LED indica el estado de recepción.

(17) LED de enlace (LINK)

Este LED indica el estado del enlace de red.

(18) LED ABF (ABF)

Este LED indica el estado ocupado del ABF.

(19) Jack de salida al monitor

Se utiliza para conectar el monitor a fin de confirmar las imágenes durante la instalación de la cámara.

(20) Ranura para tarjeta de memoria SD

(21) LED de error en la tarjeta de memoria SD

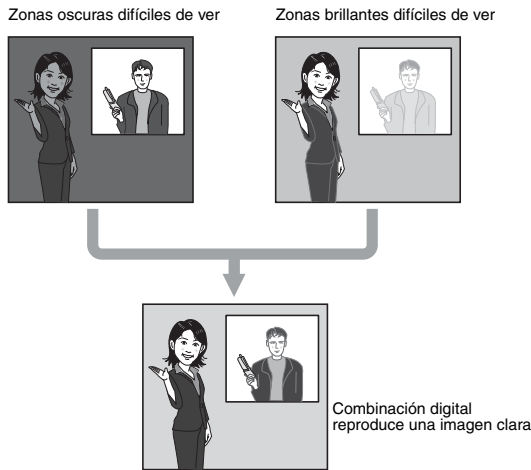
Este LED indica el estado de error de la tarjeta de memoria SD.

Funciones

Super Dynamic III (SUPER-D III)

Cuando existe una gran diferencia de iluminación entre las zonas claras y oscuras del lugar vigilado, la cámara ajusta el iris del objetivo en función de las zonas brillantes. Esto ocasiona la pérdida de detalle en las zonas oscuras. Por el contrario, si ajusta la intensidad de brillo (claridad) del objetivo para las zonas oscuras, las zonas más claras se verán en blanco.

SUPER-D III combina de forma digital una imagen definida para ofrecer una visión clara de zonas brillantes con una imagen definida para ofrecer una visión clara de zonas oscuras, creando así una imagen final que conserva el nivel de detalle general.



Detector de movimiento

Esta función genera una señal de alarma cuando se detecta movimiento en la zona de observación, por ejemplo si se tapara la cámara con un paño o con su cubierta o se modificara la orientación de la cámara mientras está en modo de observación.

Nota

- La función del detector de movimiento no está pensada únicamente para evitar robos, incendios, etc. El fabricante no se hace responsable de los accidentes o las pérdidas que pudieran producirse durante el funcionamiento de este producto.

Salida progresiva

Los bordes dentados propios de las cámaras interconectadas y que se producen en las zonas con movimiento, se corrigen mediante la interfaz adaptada al movimiento/función de conversión progresiva y son convertidos a imágenes progresivas. Esto permite captar objetos fijos y móviles como imágenes bien definidas.

Ajuste de zona privada

La función de zona privada permite enmascarar áreas específicas, como la caja, de una escena observada para que no se vea.

Función de enfoque posterior automático

El enfoque posterior se puede ajustar automáticamente accionando los botones de la cámara, lo que facilita su instalación. El enfoque posterior también se puede ajustar desde el PC una vez instalada la cámara.

Al cambiar entre imágenes en color e imágenes en blanco y negro, el enfoque posterior se ajusta automáticamente y se corrige la desviación del enfoque.

Grabación en una tarjeta de memoria SD

Cuando se produce una alarma, las imágenes de la cámara se pueden guardar en una tarjeta de memoria SD.

También se puede realizar una copia de seguridad de las imágenes cuando se produce un fallo en la red.

Nota

- Esta operación ya se ha comprobado en las tarjetas de memoria SD siguientes:
Tarjetas de memoria SD de Panasonic (64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB)
La tarjeta de memoria SDHC no es compatible.
-

No requiere la instalación de cables ni fuente de alimentación especiales (alimentación eléctrica a través de Ethernet)

La cámara puede recibir suministro eléctrico y transferir imágenes a través de un solo cable LAN mediante su conexión a dispositivos de red compatibles con PoE. Por tanto no es necesario realizar ninguna instalación especial de fuente de alimentación para la cámara ni cables de video.

Codificación doble para operaciones de mayor rendimiento en entornos de red

Se pueden reproducir imágenes MPEG-4 y JPEG al mismo tiempo.

Se puede trabajar al mismo tiempo en un entorno de red con MPEG-4 para observar en tiempo real o desde un punto remoto y con JPEG para grabar y comprobar imágenes con alta calidad.

Instalación y conexiones

Precauciones durante la instalación

A continuación se describe cómo instalar la cámara.

Antes de instalar y conectar la cámara, compruebe y prepare los dispositivos periféricos y cables necesarios.

Antes de conectar la cámara, apague todos los dispositivos que se vayan a conectar, como esta cámara y el PC.

Ubicación de la instalación de la cámara

Comente a su vendedor el lugar de instalación de la cámara y elija un sitio que sea suficientemente resistente para soportarla.

- Instale la cámara en un techo (hormigón, etc.) en un lugar suficientemente resistente que pueda soportarla.
- Instale el cuerpo de la cámara en la sección de cimentación del edificio o en aquellas secciones que sean suficientemente resistentes.

Esta cámara está pensada para ser instalada bajo aleros.

- No la instale en zonas expuestas a la luz directa del sol o a la lluvia.

No instale ni utilice la cámara en los siguientes lugares.

- Cerca de una piscina u otras zonas en la que se utilicen productos químicos.
- Zonas de elaboración de alimentos y otros lugares donde existan grandes cantidades de vapores y aceites, en ambientes inflamables y en otros ambientes especiales.

- Zonas en las que se genere radiación, rayos X, ondas eléctricas fuertes o campos magnéticos.
- En el mar, en zonas costeras o en zonas donde se generen gases corrosivos.
- Zonas fuera del rango de temperatura ambiente de funcionamiento permitido (→ página 47).
- En un vehículo a motor, una embarcación o en otras zonas sometidas a fuertes vibraciones. (Esta cámara está diseñada para ser utilizada en un vehículo.)
- Si instala la cámara en un techo que no es suficientemente resistente, refuerce el techo.

Cuando no esté en uso, retire la unidad.

Acerca del equilibrio del blanco

Es posible que el equilibrio del blanco no se logre correctamente en los casos siguientes:

- Cuando se captan objetos que posean muy poco blanco u objetos que sean prácticamente de un solo color.
- Cuando se captan imágenes en exteriores al amanecer o al atardecer o con baja iluminación.

- Cuando se captan imágenes con temperaturas de color muy dispares (p.ej., en iluminación en color).

Acerca de la eliminación de la electricidad estática

Antes de instalar la cámara, toque con la mano una carcasa de metal u otra pieza metálica para eliminar la electricidad estática del cuerpo.

No realice la instalación en zonas sometidas a elevados niveles de humedad y polvo.

De hacerlo, los componentes internos podrían sufrir daños más fácilmente o funcionar de forma incorrecta.

No instale cables próximos a líneas de alto voltaje.

Instale la fuente de alimentación en la cámara para que se pueda encender y apagar.

La cámara no dispone de interruptor de alimentación, así que instale la fuente de alimentación en la cámara para que ésta se pueda encender y apagar.

Conexión de red

Preste atención a los puntos siguientes cuando utilice el cable de red de la cámara para conectarla a una red.

- Conecte e instale la cámara de modo que la red no se vea afectada por sobretensiones inducidas por descargas eléctricas, etc.

- Panoramización e inclinación no se pueden utilizar de forma combinada en esta cámara.

Apriete de los tornillos

Los tornillos deberán apretarse lo suficiente según los materiales y la estructura del lugar de la instalación. Una vez apretados los tornillo, inspecciónelos visualmente para asegurarse de que no hay irregularidades y que todos están apretados.

Los tornillos se solicitan por separado.

Los tonillos no se suministran con la cámara. Elija los tornillos según los materiales y la estructura del lugar de instalación.

Interferencia por onda eléctrica

La imagen puede oscilar en las proximidades de antenas de transmisión de radio y televisión o cerca de campos electromagnéticos fuertes (p.ej., motores o transformadores). En tal caso, coloque una canaleta fina especializada y pase el cable a través de ella.

Fuente de alimentación mediante PoE

Utilice un concentrador compatible con PoE (conforme con la IEEE802.3af) o una fuente de alimentación.

Antes de comenzar la instalación

Los procedimientos siguientes están destinados a la instalación de la cámara en paredes y techos.

Precaución

- El tipo de tornillos que se emplee en la instalación dependerá del material existente en el lugar donde instale la ménsula (incluido). No obstante, no utilice tornillos o clavos para madera.

Material metálico: Utilice tuercas y pernos M6 o M5 para el montaje.

Pared de hormigón: Utilice pernos de anclaje M6 o M5 para el montaje.

(Par de apriete recomendado	M4 : 0,8 N·m
	M5 : 1,5 N·m
	M6 : 2,5 N·m)

- Asegúrese de que la flecha de la ménsula de instalación apunta hacia arriba.
 - Se requiere una fuerza de tracción superior a los 294 N para cada tornillo empleado en la instalación.
 - Refuerce suficientemente las instalaciones realizadas en techos de paneles de yeso que son débiles.
-

Fijación de la ménsula (accesorio)

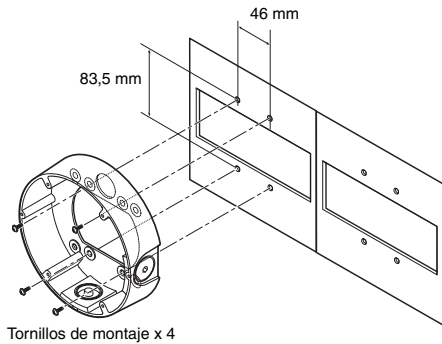
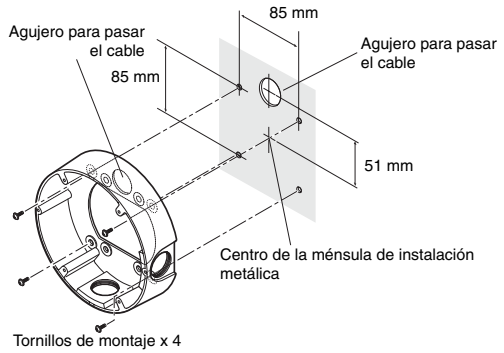
- Utilice la ménsula para instalar la cámara en una pared o techo provisto de un agujero para pasar el cable o por canaletas a la vista.
- Los tornillos de sujeción de la ménsula a la pared o al techo no se suministran. Elija los tornillos según los materiales y la estructura del lugar de instalación.
- Los tornillos de sujeción de la cámara a la ménsula se suministran con la cámara.

Instalación de la cámara

- 1** Coloque la ménsula de montaje.
Fije la ménsula de montaje directamente al techo o a la pared o a la caja empotrada sirviéndose de los cuatro tornillos previamente preparados. (Observe que los tornillos de montaje no se suministran.)
Si utiliza la caja empotrada, recomendamos que utilice dos cajas en fila como se indica en la figura siguiente de la derecha. (De este modo será más fácil pasar el cable.)

Nota

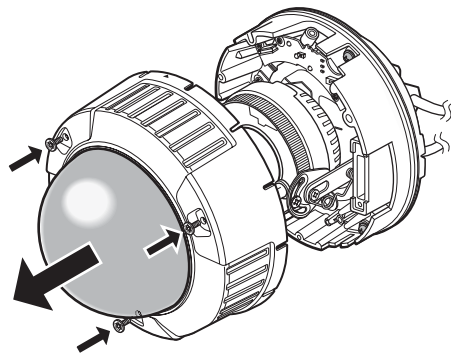
- Si instala la cámara en exteriores, impermeabilice los tornillos y sus orificios.
-



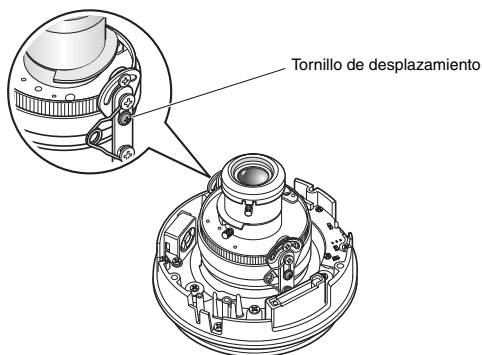
- 2** Afloje los tres tornillos y retire la carcasa.
Desenrosque los tornillos sirviéndose del destornillador suministrado.

Nota

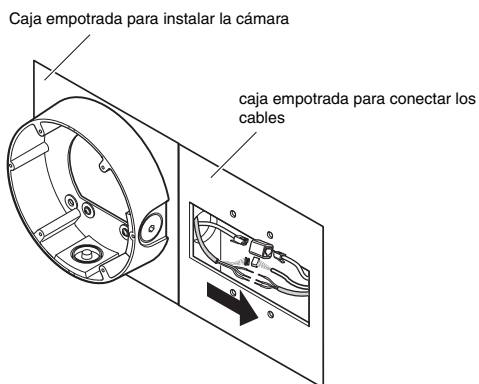
- Cuando sustituya la cubierta del domo (WV-CW4S, que se vende por separado), consulte las Instrucciones de funcionamiento que acompañan a dicho artículo.
-



- 3** Desenrosque el tornillo de desplazamiento.



- 4** Conecte el cable eléctrico y el cable de salida de video.
Consulte "Impermeabilización de los empalmes" en la página 26.



5 Coloque la cámara sobre la ménsula de montaje.

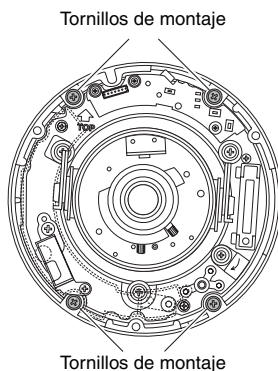
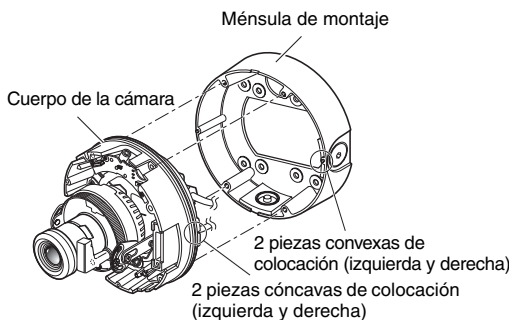
Afiance la cámara a la ménsula de montaje mediante los cuatro tornillos suministrados.

Durante el montaje, alinee el saliente de la ménsula de montaje y la muesca de la cámara para fijar la posición de la cámara.

Apriete los tornillos empleados en el montaje de la cámara.

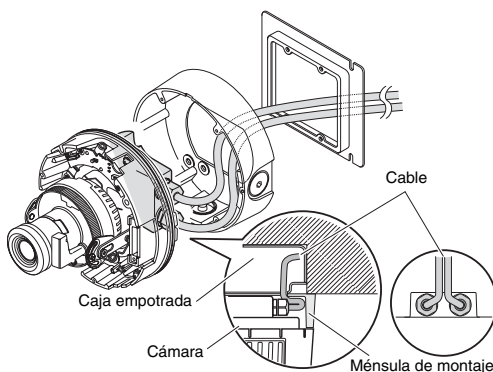
(M4:0,78 N·m)

La cámara puede quedar impermeabilizada apretando fuertemente los tornillos de montaje.



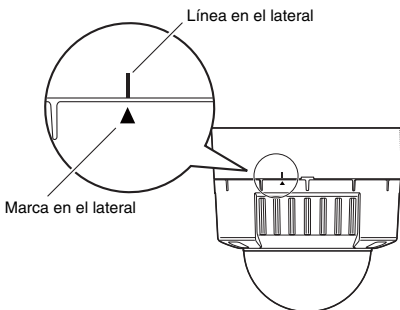
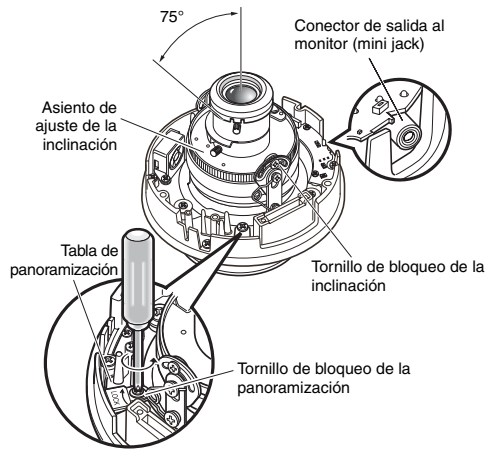
Nota

- Si utilice la caja empotrada, pase el cable como se indica en la imagen de la derecha.

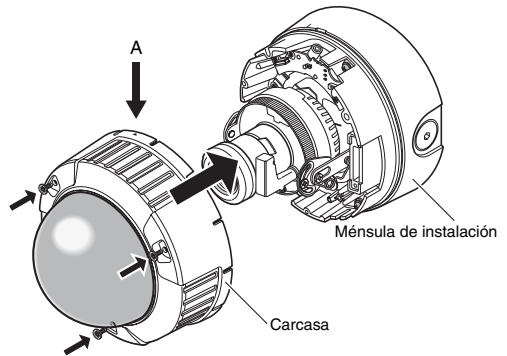


6 Ajuste el ángulo de la cámara mientras observa la imagen en el monitor de ajustes.
 Consulte "Ajuste de la cámara" en la página 28.

7 Coloque la carcasa.
 Apriete los tornillos que desenroscó en el paso 3 sirviéndose del destornillador suministrado.
 Alinee la marca ▲ del lateral de la carcasa con la línea que hay en el lateral de la ménsula. (par de apriete recomendado: 0,78 N·m)



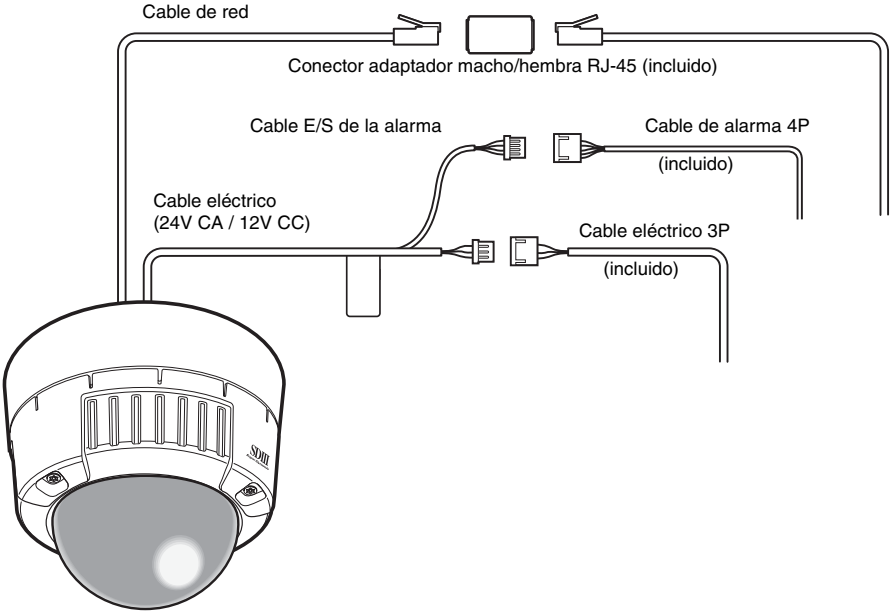
Vista ampliada de A



Nota

- Al colocar la carcasa, el enfoque de la cámara puede que cambie ligeramente de posición. Por tanto, mantenga presionado el botón ABF durante al menos dos segundos antes de colocar la cubierta del domo, o bien realice el ajuste final en el PC cuando haya colocado dicha cubierta. (→ página 28)
 - Cuando vaya a insertar una tarjeta de memoria SD, hágalo antes de colocar la carcasa. (→ página 32)
-

Conexión de los cables



Posición de las patillas del cable eléctrico 3P (suministrado)

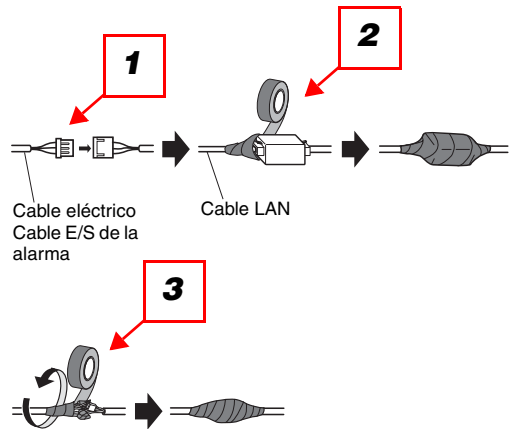
	24 V CA	12 V CC
Azul (neutro)	Neutro	Negativo
Verde/amarillo (tierra)	Conectar a tierra.	
Marrón (corriente)	Live	Positivo

Impermeabilización de los empalmes

Impermeabilice el cable si instala la cámara con cableado a la vista, o si la instala bajo aleros. Aunque el cuerpo de la cámara es impermeable, los extremos de los cables no están impermeabilizados.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para impermeabilizar las conexiones de los cables eléctricos (incluidos el cable E/S de la alarma) y del cable LAN utilizando cinta de caucho butílico (suministrada). Si utiliza una cinta de vinilo distinta de la de caucho butílico (suministrada), es posible que se entre agua por los huecos y provoque un funcionamiento incorrecto.

- 1** Conecte el cable eléctrico y el cable de entrada/salida de alarma a sus conectores.
- 2** Conecte el cable LAN a su conector.
- 3** Envuelva cada conector con cinta de caucho butílico.

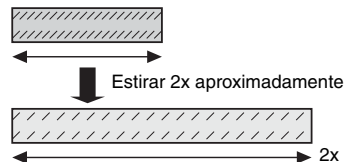


Precaución

- Impermeabilice los empalmes entre el cable eléctrico 3P (suministrado) y del cable de alarma 4P (suministrado) y sus dispositivos externos del mismo modo.

Nota

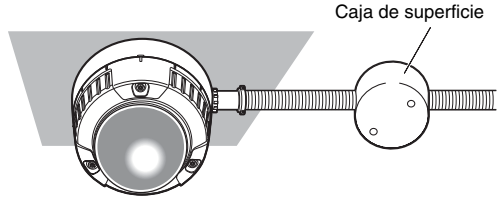
- Cómo envolver con cinta de caucho butílico (suministrada).
Estire la cinta el doble aproximadamente de su longitud (vea la ilustración de la derecha) y enróllela alrededor del cable. No se podrá lograr un grado de impermeabilización adecuado a menos que la cinta se estire suficientemente.



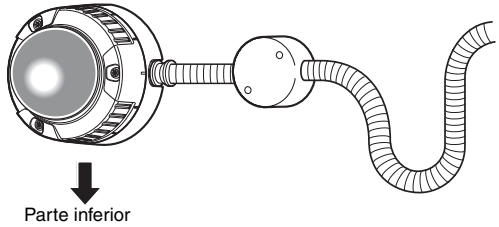
- Impermeabilice el cable si instala la cámara en exteriores. El cuerpo de la cámara queda impermeabilizado (JIS IP66 o equivalente) únicamente cuando la instalación descrita en este documento y la impermeabilización necesaria se realizan correctamente. La ménsula de montaje no es impermeable.

Precaución

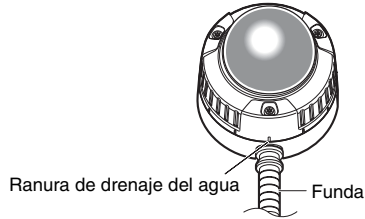
- Si tiende el cableado a la vista, utilice una funda para evitar que el cable quede expuesto a la luz directa del sol. Conecte el cable utilizando una caja de superficie.



- Coloque la cámara de forma que el cable quede en la parte inferior de la misma. Saque el cable por el lateral del conjunto de montaje, colóquelo boca abajo y luego cábléelo boca arriba.



- Si instala la cámara en una pared, colóquela de modo que la ranura de drenaje del agua quede boca abajo. No obstruya dicha ranura. Si obstruye la ranura de drenaje del agua, el elemento deshumidificador situado en la parte posterior de la cámara dejará de funcionar. El agua que se acumula en el interior del conjunto de montaje también obstruye el elemento deshumidificador, lo que provocará un funcionamiento incorrecto del aparato.



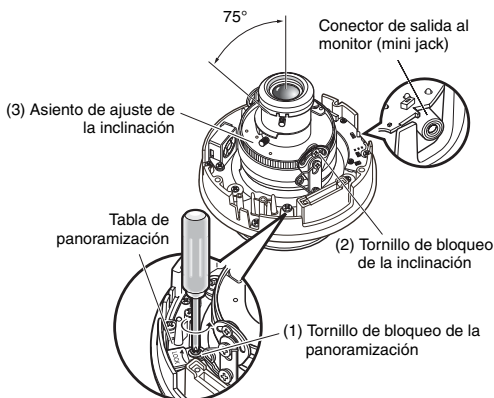
Ajuste de la cámara

1 Ajuste el ángulo de la cámara mientras observa la imagen en el monitor de ajustes.

Conecte el monitor de ajustes (monitor LCD pequeño, etc) al terminal de salida al monitor y ajuste el ángulo de la cámara.

Calcule y ajuste el ángulo de la cámara mientras repite los ajustes finos de los pasos (1), (2) y (3) siguientes.

- (1) Afloje el tornillo de bloqueo de la panoramización y gire la cámara horizontalmente para ajustar la panoramización.
- (2) Afloje los 2 tornillos de bloqueo de la inclinación y gire la cámara en sentido vertical para ajustar la inclinación.
- (3) Gire el asiento de ajuste de la inclinación para ajustar la inclinación de la pantalla.
- (4) Una vez determinado el ángulo de la cámara, apriete el tornillo de bloqueo de la panoramización y los tornillos de bloqueo de la inclinación.



Nota

- Ajuste también el enfoque en el paso 2 mientras realiza los ajustes de panoramización e inclinación.
-

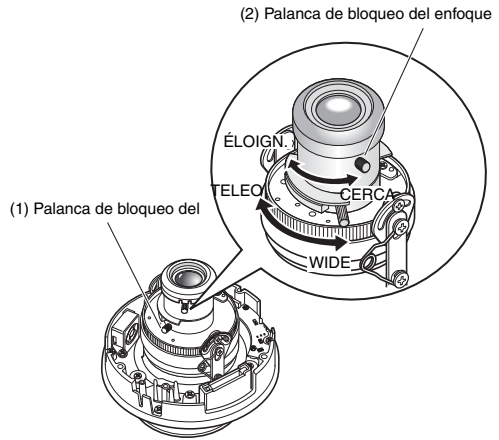
Precaución _____

- Apriete el tornillo de bloqueo de la panoramización (par de apriete recomendado: 0,59 N·m).
-

2 Ajuste el enfoque.

Ajuste el enfoque al mismo tiempo que realiza el ajuste de panoramización e inclinación. Repita los pasos (1) y (2) para ajustar el enfoque.

- (1) Afloje la palanca de bloqueo del zoom, mueva el objetivo hasta el ángulo de visión correcto entre TELE (teleobjetivo) y WIDE (gran angular) y apriete la palanca.
- (2) Suelte la palanca de bloqueo del enfoque, ajuste el enfoque provisionalmente y apriete la palanca.



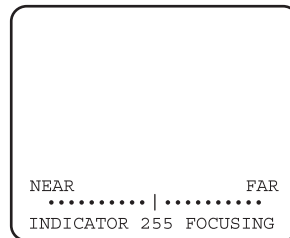
Nota

- Cuando varíe el zoon o el enfoque, el otro también cambiará. Repita los pasos (1) y (2) para ajustar. Realice un ajuste fino del enfoque mediante el botón ABF como se indica a continuación.

3 Pulse el botón ABF.

El LED ABF (→ página 13) se ilumina, la posición de enfoque aparece en la parte inferior de la pantalla del monitor de ajustes y el enfoque posterior se ajusta automáticamente.

Si está conectada a una red, la cámara se podrá accionar y comprobar desde un PC.



Nota

- Si pulsa y suelta rápidamente el botón ABF, el ajuste ABF comenzará de inmediato.
- Si pulsa prolongadamente el botón ABF durante al menos 2 segundos, el ajuste ABF comenzará al cabo de unos 3 minutos. Utilice este método para realizar el ajuste definitivo cuando haya acoplado el domo.

Nota

- **Cómo cambiar el ángulo de visión**

Para cambiar el ángulo de visión, gire la palanca de bloqueo del zoom y la palanca de bloqueo del enfoque para ajustar el enfoque.

- **Cómo enfocar (para captar objetos con un objetivo de cierre automático)**

Cuando el enfoque se ha ajustado con el diafragma cerrado (para captar un objeto brillante), el objeto posiblemente se desenfoca al abrir el diafragma. Así pues, procure realizar el enfoque en condiciones lo más oscuras posible.

- **Cómo enfocar (para captar objetos en la banda cercana al infrarrojo)**

En la ficha [Imagen/ABF] en [Config. de cámara] del menú de configuración, haga clic en el botón [SETUP>>] para ajustar el enfoque posterior. Aparecerá el cuadro de diálogo de configuración del enfoque posterior. El ajuste de enfoque se puede realizar tanto en el área cercana al infrarrojo como en el área de luz visible cuando el método de ajuste está en AUTO o PREAJUSTE. (→ Setup Manual (Manual de configuración))

- **Cómo utilizar el objetivo de enfoque variable y el teleobjetivo**

Antes de realizar ningún ajuste, restaure la posición del enfoque posterior y coloque la montura CS en su posición predeterminada. (→ Setup Manual (Manual de configuración))

Regímenes de entrada/salida de alarma

Nombre del terminal	Valor	Observaciones
ALARM IN	5 V CC pull-up integrada	
ON	Cortocircuito con puesta a tierra (corriente de 1 mA o más)	
OFF	Abierta o de 4 V CC a 5 V	
ALARM OUT	Salida de a colector abierto (corriente máxima/pull-up interna 50 mA), enganche/pulso	Ajuste de enganche/impulso seleccionable
ABRIR	De 4 V CC a 5 V	
CERRAR	1 V CC máximo	
AUX OUT	Salida de colector abierto (corriente máxima/pull-up interna 50 mA)	
ABRIR	Abierta o de 4 V CC a 5 V	
CERRAR	1 V CC máximo	
DAY/NIGHT IN	5 V CC pull-up integrada	Terminal compartido con
ON (blanco y negro)	Cortocircuito con puesta a tierra (corriente de 1 mA o más)	ALARM OUT Puede seleccionarse en la configuración
OFF (color)	Abierto o de 4 V CC a 5 V	(Ajuste predeterminado: ALARM OUT)

Nota

- Consulte las Instrucciones de funcionamiento (suministradas) para ver si los valores de los sensores y de otros dispositivos externos son compatibles con los de la cámara.

Distribución de las patillas del cable de alarma de 4 patillas (accesorio)

1 Negro	Tierra
2 Gris	AUX OUT
3 Rojo	ALARM OUT o DAY/NIGHT IN
4 Verde	ALARM IN

Uso de las tarjetas de memoria SD

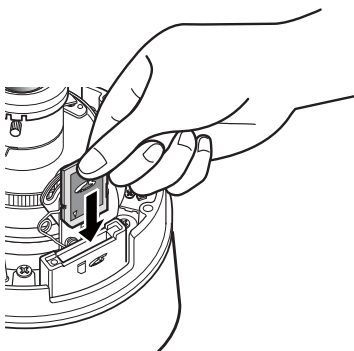
Inserción y extracción de las tarjetas de memoria SD

Para insertar o extraer una tarjeta de memoria SD, la cubierta del domo debe estar quitada. (→ página 21)

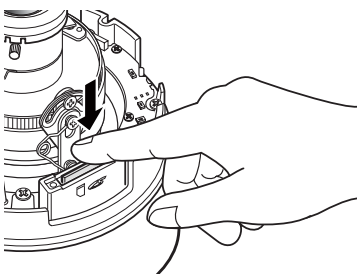
Precaución

- Antes de insertar una tarjeta de memoria SD, apague la cámara.
-

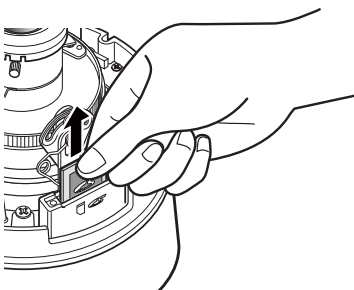
- 1** Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjeta de memoria SD.



- 2** Presione la tarjeta de memoria SD al máximo hasta que encaje en su sitio. Oirá un chasquido cuando quede encajada.



- 3** Para extraer la tarjeta de memoria SM, vuelva a presionarla al máximo. Oirá un chasquido y subirá. Extraiga la tarjeta de memoria SD.



Calefactor

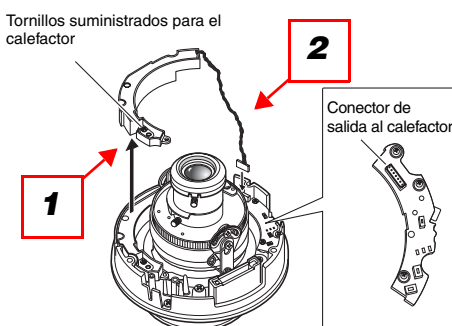
Si utiliza el calefactor (se vende por separado), podrá utilizar la cámara en exteriores en condiciones de bajas temperaturas de hasta -30°C . El calefactor se enciende automáticamente cuando la temperatura interior de la cámara disminuye por debajo de los 10°C aproximadamente, y se apaga cuando la temperatura interior aumenta. El ventilador anticondensación atenúa el problema de empañamiento (condensación) que provoca el cambio de temperatura en el domo de la cámara. Tenga en cuenta, sin embargo, que una condensación considerable ocasionada por un cambio súbito de temperaturas no se puede eliminar por completo.

Precaución

- El encendido y apagado del calefactor puede afectar a la imagen de la cámara.
- Antes de instalar o desmontar el calefactor, asegúrese de apagar la cámara. El calefactor está caliente mientras permanece encendido. Desconecte el conector de la cámara y espere a que se enfríe el calefactor de desmontarlo.
- Cuando el calefactor se encuentra instalado y se empieza a utilizar en condiciones ambientales de -10°C e inferiores, las imágenes normales no se podrán obtener al instante al iniciar la cámara. En tal caso, espere a que se caliente la cámara (unas 2 horas o más) antes de encenderla de nuevo.
- Si la instalación se ubica en una zona que se encuentra a -10°C y se utiliza un calefactor, use una fuente de alimentación de 24 V CA o PoE.

Cómo instalar el calefactor

- 1** Retire la carcasa de la cámara e instale el calefactor en el lugar indicado utilizando los tornillos suministrados.
- 2** Conecte el cable del calefactor al conector situado en el cuerpo de la cámara.



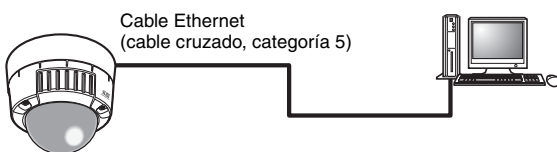
Precaución

- Cuando haya instalado el calefactor, tense el cable para que no quede atrapado durante la instalación de la carcasa. Al tensar el cable, asegúrese de que no se enrede con las piezas móviles del interior de la cámara.

Ejemplos de conexión

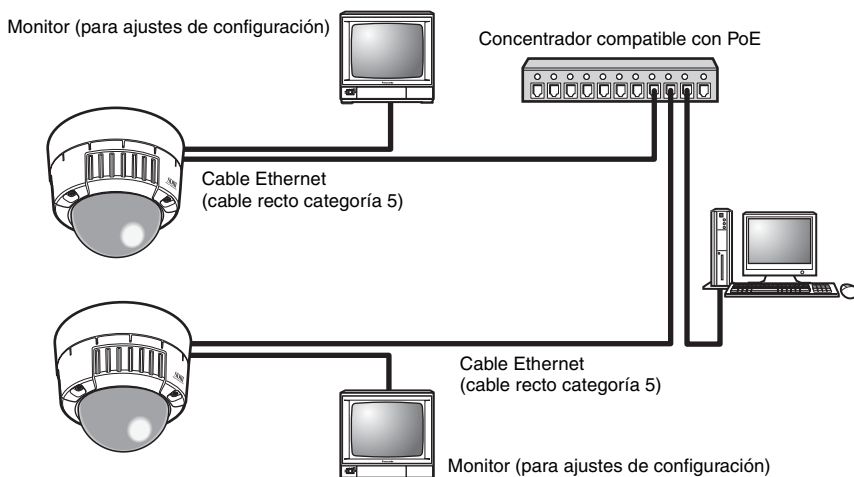
Conexión directa a un PC

Si conecta la cámara directamente a un PC, utilice el cable Ethernet (cable cruzado categoría 5).



Conexión de red a través de un concentrador compatible con PoE

Si conecta la cámara a una red a través de un concentrador (hub) compatible con PoE, utilice el cable Ethernet (cable recto categoría 5).



Precaución

- El monitor está pensado únicamente para comprobar el ángulo de visión durante la instalación o revisión. No está destinado a la grabación u observación de imágenes.
- El texto que aparece en la pantalla del monitor puede aparecer recortada según el monitor que utilice.
- El concentrador o router de conmutación empleado debe ser compatible con 10BASE-T/100BASE-TX.
- Se requiere una fuente de alimentación aparte para cada cámara de red. Estas fuentes de alimentación independientes no son necesarias cuando se utiliza un concentrador compatible con PoE.

Configuración de la red

Instalación del software

Antes de instalar el software, lea el archivo "Readme" incluido en el CD-ROM (suministrado).

Software incluido en el CD-ROM

- Programa de configuración de la IP de Panasonic
Este programa se utiliza para definir los parámetros de red en la cámara. Para obtener más información, consulte lo que sigue.
- Network Camera View3
Para ver las imágenes de esta cámara, debe instalar el software de visualización "Network Camera View3". Este programa se puede instalar directamente desde la cámara o haciendo doble clic en "nwcvc3setup.exe" en el CD-ROM suministrado y siguiendo las instrucciones en pantalla.

Uso del programa de configuración de la IP de Panasonic para configurar la cámara

Utilice el programa de configuración de la IP de Panasonic suministrado (en adelante, programa de configuración de la IP) para definir los parámetros de red en la cámara. Cuando se utiliza más de una cámara, los parámetros de red deben definirse en cada una de ellas.

Si los parámetros de red no se pueden definir con el programa de configuración de la IP, configure las cámaras y el PC por separado en la página "Configuración de la red" del menú de configuración. (→ Setup Manual (Manual de configuración))

Precaución

- Si utiliza Windows XP® SP2, es posible que al iniciar el software de configuración de la IP aparezca una pantalla de alerta importante de seguridad.
Si es así, haga clic en el botón [Desbloquear (D)].
- Para incrementar la seguridad, el programa de configuración de la IP deja de mostrar la dirección MAC y la dirección IP de la cámara de destino al cabo de unos 20 minutos desde que se encendió la cámara. Tenga en cuenta, no obstante, que cuando los parámetros de red (dirección IP, acceso de enlace predeterminado, máscara de subred, número de puerto HTTP, configuración DHCP, ID y contraseña de usuario) utilizan todavía sus valores predeterminados de fábrica, la dirección MAC y la dirección IP de la cámara de destino se siguen mostrando incluso una vez transcurridos unos 20 minutos desde que se encendió la cámara.,
- El programa de configuración de la IP no se puede utilizar en subredes diferentes a través de un router.

- 1** Inicie el programa de configuración de la IP.
- 2** Haga clic en la dirección MAC/ dirección IP de la cámara que se va a configurar y luego haga clic en el botón [IP setting].

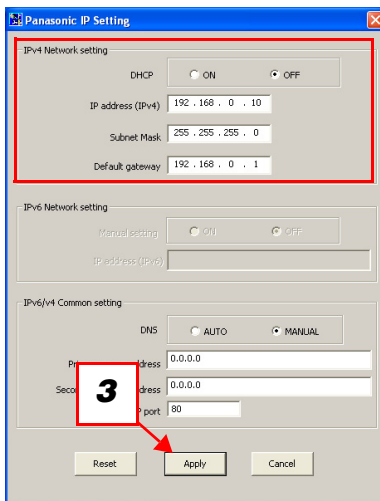
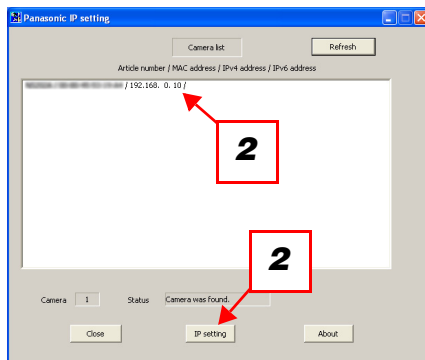
Nota

- Si utiliza un servidor DHCP, puede comprobar la dirección IP asignada a la cámara haciendo clic en el botón [Refresh] en el programa de configuración de la IP.
-

- 3** Introduzca todas las opciones de red y haga clic en el botón [Apply].

Nota

- Si utiliza un servidor DHCP, puede definir "DNS" en el programa de configuración de la IP en "Auto".
-



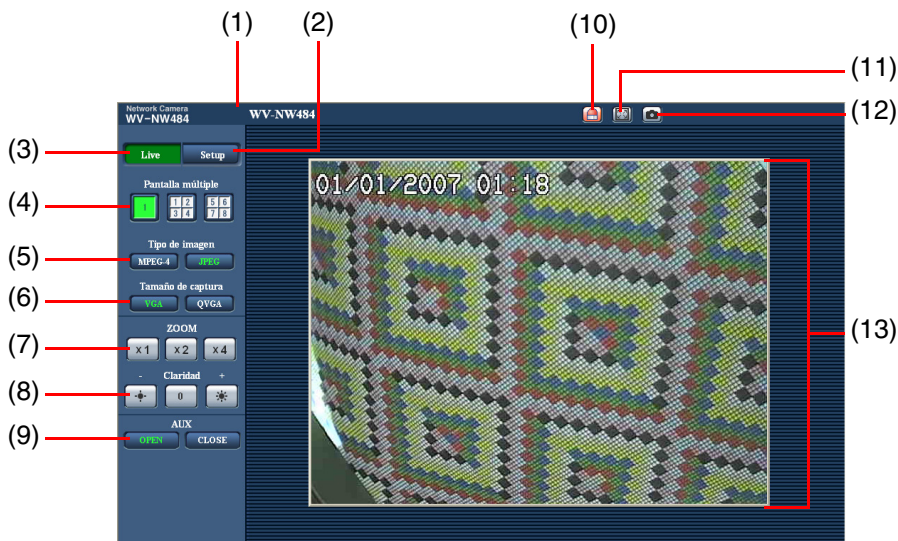
Precaución

- La configuración de la cámara tarda unos 30 segundos en completarse desde que se hace clic en el botón [Apply]. Si se apaga la cámara o se desconecta el cable Ethernet antes de que finalice la configuración, dicha configuración no será válida. Si esto ocurriera, vuelva a definir los parámetros.
- Si tiene instalado un servidor de seguridad o firewall (incluido el software), permita el acceso de todos los puertos UDP.

Observación de imágenes en un PC

A continuación se describe cómo observar las imágenes de la cámara en un PC.

A continuación se muestran las funciones de los botones de la página "Live".



(1/3)

N.º	Elemento	Descripción
(1)	[Título de cámara]	Aparece el título de la cámara especificado en "Título de cámara" en la pestaña [Básico] del menú de configuración. (→ Setup Manual (Manual de configuración))
(2)	Botón [Setup] **	Haga clic en este botón para ver el menú de configuración.
(3)	Botón [Live]	Haga clic en este botón para ver la página "Live".
(4)	Botones [Pantalla múltiple]	Las imágenes de varias cámaras se pueden ver en una pantalla múltiple. Para ver las imágenes de varias cámaras, ajuste las cámaras en cuestión en "Config. multi-pant." en el menú de configuración. (→ Setup Manual (Manual de configuración))

N.º	Elemento	Descripción
(5)	[Tipo de imagen]	Haga clic en estos botones para ver imágenes MPEG-4 o JPEG en el área principal.
	Botón [MPEG-4]	Haga clic en este botón para ver las imágenes MPEG-4. Si "OFF" está seleccionado en la opción "Transmisión de MPEG-4" del menú de configuración, el botón [MPEG-4] no se mostrará. (→ Setup Manual (Manual de configuración))
	Botón [JPEG]	Haga clic en este botón para ver las imágenes JPEG.
(6)	[Tamaño de captura]	Haga clic en estos botones para ajustar la resolución del área principal en VGA o QVGA. Estos botones sólo se muestran cuando "JPEG" está seleccionado como tipo de imagen.
	Botón [VGA]	Haga clic en este botón para ver las imágenes en el área principal con tamaño VGA.
	Botón [QVGA]	Haga clic en este botón para ver las imágenes en el área principal con tamaño QVGA.
(7)	[ZOOM]	Haga clic en el botón deseado para ampliar la imagen en pantalla. Estos ajustes varían respecto de los de la pantalla de configuración del zoom digital (Instrucciones de funcionamiento). Sólo se amplía la imagen del área principal y no la imagen transmitida.
	Botón [X1]	Restaura el tamaño de pantalla original (tamaño 1x)
	Botón [X2]	Muestra la imagen en tamaño 2x.
	Botón [X4]	Muestra la imagen en tamaño 4x.
(8)	[Claridad] ²	Haga clic en estos botones para ajustar la claridad de la imagen.
	Botón [-]	Se oscurecerá la imagen que aparece en pantalla.
	Botón [0]	Se restablecerá el valor de claridad predeterminado.
	Botón [+]	Se aclarará la imagen que aparece en pantalla.
(9)	AUX ²	Haga clic en estos botones para cambiar el estado del conector AUX.
	Botón [OPEN]	Abre el conector AUX.
	Botón [CLOSE]	Cierra el conector AUX.

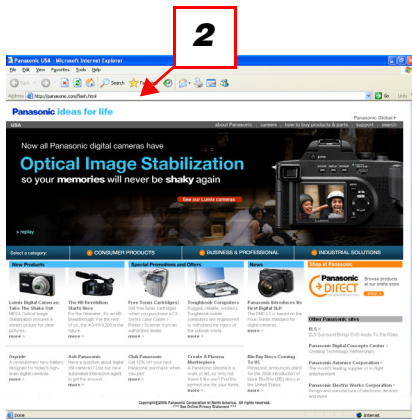
N.º	Elemento	Descripción
(10)	Botón [Indicación de suceso de alarma] ^{*2}	Este botón aparecerá parpadeando cuando se haya producido una alarma. Cuando se hace clic en este botón, se reinicia el terminal de salida de alarma y este botón desaparece. (→ Setup Manual (Manual de configuración))
(11)	Botón [Pantalla completa]	Haga clic en este botón para ver las imágenes en una pantalla completa. Para volver a la página "Live", pulse la tecla [Esc], la tecla [F5] o la combinación de teclas [Alt] + [F4] en el teclado del PC.
(12)	Botón [Una toma]	Haga clic en este botón para tomar una fotografía (imagen fija) y mostrarla en una ventana nueva. Para guardar la imagen en el PC, haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen y seleccione "Guardar".
(13)	Área principal	Las imágenes de la cámara se muestran en esta área. La fecha y hora actuales se muestran en la posición seleccionada con el formato de fecha y hora definido en el menú de configuración. (→ Setup Manual (Manual de configuración))

*1 Sólo la pueden utilizar aquellos usuarios que posean un nivel de acceso "1. Administrador".

*2 Sólo la pueden utilizar aquellos usuarios que posean un nivel de acceso "1. Administrador" o "2. Control de cámaras" cuando "ON" está seleccionado en "Autenticación de usuario" o en "Autenticación de anfitrión". Para obtener más información acerca del nivel de acceso, consulte el Setup Manual (Manual de configuración).

Imágenes de observación de una sola cámara

- Pantalla del navegador Web



- "Botón "Live"



- 1 Inicie el navegador Web en el PC.
- 2 Introduzca la dirección IP especificada en el cuadro de dirección del navegador utilizando el programa de configuración de la IP de Panasonic (→ página 35). (Ejemplo: <http://192.168.0.10>)
- 3 Pulse la tecla [Intro].
Si "ON" está seleccionado en "Autenticación de usuario", aparecerá la ventana para introducir el nombre de usuario y la contraseña.

- 4 Visualice las imágenes de la cámara.

Nota

- Si el número de puerto HTTP "80" se ha modificado, introduzca "http://dirección IP de la cámara:número de puerto"
 - Si la función DDNS se ha ajustado en "ON", introduzca "http://nombre de anfitrión registrado en el servidor DDNS.nmdns.net/".
 - Si va a utilizar la cámara en una red de área local, configure el navegador Web para que omita el servidor Proxy para la dirección local.
-

Precaución

- El nombre de usuario predeterminado es "admin" y la contraseña predeterminada, "12345".
Para incrementar la seguridad, modifique la contraseña del nombre de usuario "admin".
(→ Setup Manual (Manual de configuración))
 - Al visualizar múltiples imágenes MPEG-4 en un PC, éstas a veces no se pueden mostrar según el rendimiento del PC.
Para obtener más información sobre el entorno informático (PC) necesario, consulte página 6.
-

Imágenes de observación procedentes de varias cámaras

Las imágenes de varias cámaras se pueden ver en una pantalla múltiple. 4 cámaras se pueden registrar como un grupo, y se pueden visualizar las imágenes de hasta 8 cámaras (2 grupos) al mismo tiempo en una pantalla múltiple. Para obtener más información sobre cómo registrar las cámaras, consulte el Setup Manual (Manual de configuración) .

Precaución

- En una pantalla múltiple sólo se pueden ver imágenes JPEG.
 - Si mientras visualiza imágenes, se desconecta la alimentación o se desconecta el cable LAN, no podrá seguir viendo las imágenes en una pantalla múltiple a través de la página "Live".
-

- **Ventana de pantalla múltiple**

Para ver las imágenes en una sola pantalla, haga clic en el botón [Live].

1 Haga clic en el botón [Pantalla múltiple]. Las imágenes de la cámara se muestran en cuatro pantallas.



Haga clic en un título de cámara. Las imágenes en directo (live) de la cámara correspondiente al título de cámara seleccionado aparecerán en la página "Live" de la ventana que se acaba de abrir.

Acciones cuando se produce una alarma

Cuando se produce una "Alarma de terminal", "Alarma VMD", "Alarma de detección de cambio de escena" o "Alarma de comando", se ejecuta alguna acción de alarma según la configuración de la alarma en cuestión. Para obtener más información sobre cómo configurar las alarmas, consulte el Setup Manual (Manual de configuración).

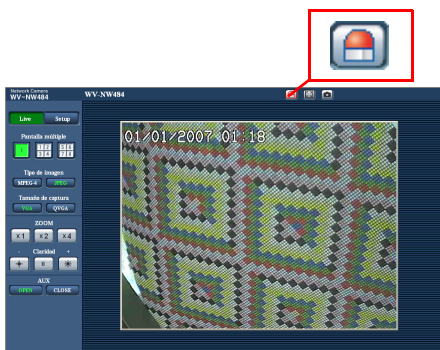
Tipo de alarma

Alarma de terminal	:	La acción de alarma se realizará cuando se active el dispositivo de alarma conectado al cable.
Alarma de detección de movimiento	:	La acción de alarma se ejecutará cuando se detecte un cambio (p.ej., movimiento) en la imagen del área VMD definida. * VMD son las siglas en inglés de detector de movimiento en video ("Video Motion Detector").
Alarma de detección de cambio de escena	:	La acción de alarma se ejecutará cuando se manipule dicha cámara, como, por ejemplo, cuando se cubre con un paño o cuando se le cambia la dirección.
Alarma de comando	:	La acción de alarma se ejecutará cuando se reciba un aviso de alarma de Panasonic procedente de un dispositivo conectado a través de la red.

Acciones cuando se produce una alarma

- Visualización del botón [Indicación de suceso de alarma] en la página "Live" (→ Setup Manual (Manual de configuración))

El botón [Indicación de suceso de alarma] aparecerá parpadeando en la página "Live" cuando se produzca una alarma.



Precaución

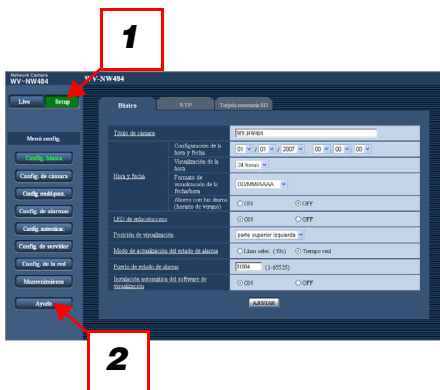
- Cuando "Llam selec. (30 s)" está seleccionado en "Modo de actualización del estado de alarma", el botón [Indicación de suceso de alarma] se actualizará a intervalos de 30 segundos. Por este motivo, cuando se produce una alarma, puede transcurrir un máximo de 30 segundos hasta que aparece el botón de indicación de suceso de alarma en la página " Live ". (→ Setup Manual (Manual de configuración))
-

Visualización de la ayuda

Si desea conocer algo sobre los métodos de funcionamiento o de configuración en pantalla, vea la pantalla "Ayuda".

Visualización de la pantalla Ayuda

- Pantalla de configuración



- 1 Haga clic en el botón [Setup]. Aparecerá la pantalla de configuración.
- 2 Haga clic en el botón [Ayuda]. Aparecerá la pantalla "Ayuda".

- Pantalla Ayuda



Haga clic en el elemento deseado para ver una explicación detallada de la operación correspondiente.

Resolución de problemas

Antes de solicitar una revisión, compruebe los siguientes puntos.

Compruebe también la descripción que se incluye en las Instrucciones de funcionamiento, Setup Manual (Manual de configuración) .

Si no logra resolver algún problema incluso después de haber comprobado y probado la solución o si el problema no se describe a continuación, póngase en contacto con su distribuidor.

Síntomas	Comprobar elemento/solución	página
La cámara no se enciende.	Fuente de alimentación CA/ CC <ul style="list-style-type: none">• Está la alimentación firmemente conectada a la toma de corriente? Asegúrese de que está conectada. Fuente de alimentación PoE <ul style="list-style-type: none">• ¿Está el cable de red conectado a una fuente de alimentación compatible con PoE mediante un cable Ethernet (categoría 5)? Asegúrese de que está conectada.• Algunas fuentes de alimentación que permiten conectar varios dispositivos terminales PoE dejan de recibir alimentación eléctrica cuando se sobrepasa la limitación de corriente total.• Lea las Instrucciones de funcionamiento de la fuente de alimentación PoE.	 34

Especificaciones

- Generales

Fuente de alimentación	24 V CA, 50 Hz, 12 V CC, PoE (conforme a la IEEE802.3af)
Consumo eléctrico	24 V CA: 8,2 W aprox., 12 V CC: 850 mA aprox., PoE: 9,2 W aprox. (clase 0) (cuando se utiliza el calefactor) 24 V CA: 16 W aprox., 12 V CC: 920 mA aprox., PoE: 12 W aprox. (clase 0)
Temperatura ambiente de funcionamiento	-10°C – +50°C (cuando se utiliza el calefactor) -30°C – +50°C (24 V CA o PoE)
Humedad ambiente de funcionamiento	Menos del 90% (sin condensación)
Resistencia al agua	Cámara: IEC60529 (IP66, A la entrada de agua mediante chorros potentes de efectos dañinos) * Sólo si la instalación especificada en este documento y la impermeabilización necesaria se realizan correctamente.
Salida a monitor	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (PAL), señal compuesta, jack RCA
Terminales E/S externos	ALARM IN, ALRM OUT o DAY/NIGHT IN, AUX OUT
Dimensiones	159 mm (Fn) x 153 mm (A)
Peso	1,9 kg aprox. (incluida la ménsula)
Acabado	Cuerpo: aluminio presofundido, gris ligero Domo: resina de policarbonato transparente

- Cámara

Dispositivo de captación	CCD de transferencia intercalada de 1/3 pulgada
Píxeles efectivos	768 (H) x 494 (V)
Área de exploración	4,8 mm (H) x 3,6 mm (V)
Exploración	Interfaz de 2,1 * Montada con interfaz adaptada al movimiento/función de conversión progresiva para salida a red
Iluminación mínima (SENSE UP: OFF, AGC: HIGH, F1,4, WIDE)	0,6 lux (color), 0,08 lux (blanco y negro) (Cuando se utiliza el domo ahumado opcional.) 1,5 lux (color), 0,16 lux (blanco y negro)

Gama dinámica	52 dB tip. (Súper dinámica III ON, velocidad del obturador OFF)
Ganancia	ON (LOW), ON (MID), ON (HIGH), OFF
Velocidad del obturador	OFF (1/60), AUTO, 1/100
Mejora de la sensibilidad electrónica	Máx. 32X
Equilibrio del blanco	ATW1/ATW2/AWC
Reducción de ruido digital	LOW/HIGH
Zoom electrónico	3X máx.
Título de cámara	Visualización de 16 caracteres máx. (caracteres alfanuméricos, marcas) ON/OFF
Alarma de detección de movimiento	4 áreas ajustables
Alarma de detección de cambio de escena	ON (LOW), ON (MID), ON (HIGH), OFF
Zona privada	ON/OFF (8 ajustes de zona máx.)
• Objetivo	
Tipo	Objetivo de enfoque variable 2x
Distancia focal	f=3,8 mm – 8,0 mm
Relación de abertura máxima	1:1,4 (WIDE) - 1:1,8 (TELE)
Rango de enfoque	∞ - 1,2 m
Ángulo de visión	Horizontal: 73,6°(WIDE) – 35,6°(TELE) Vertical: 53,4°(WIDE) – 26,6°(TELE)
Ángulo de ajuste	Margen de panoramización: ±175° Margen de inclinación: ±75° Rango de azimut: ±160°

- Red

Red	Conector RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX
Resolución de imagen	VGA (640 x 480)/QVGA (320 x 240)
Sistema de compresión de imagen	MPEG-4 Selección de la imagen: Prioridad al movimiento/estándar/prioridad a la calidad Tipo de transmisión: Unicast/Multicast Velocidad en bits: (Velocidad en bits constante) 64 kbps/128 kbps/256 kbps/ 512 kbps/1024 kbps/ 2048 kbps/4096 kbps (Prioridad de velocidad de fotogramas) 4096kbps/Ilimitado
JPEG	Selección de calidad: 0 máxima calidad/1 alta calidad/2/3/4/5 normal/6/7/8/9 baja calidad (en 10 etapas de 0 a 9) Tipo de transmisión: PULL/PUSH
Intervalo de actualización	0,1 fps - 30 fps (velocidad de cuadros JPEG limitada a funcionamiento simultáneo JPEG/MPEG-4)
Velocidad en bits total	Ilimitada/64 kbps/128 kbps/256 kbps/ 512 kbps/1024 kbps/2048 kbps/4096 kbps
Protocolo compatible	TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP
Sistemas operativos compatibles	Windows® 2000 Professional SP4, Windows® XP Home Edition SP2, Windows® XP Professional SP2
Navegador compatible	Internet Explorer® 6.0 SP2, Internet Explorer® 7.0 * Si el SO compatible es Windows® 2000 Professional SP4, Microsoft Internet Explorer® 6.0 SP1
Número máx. de cámaras conectadas	8 (según las condiciones)
Cliente FTP	Transmisión de la imagen de alarma, transmisión periódica vía FTP
Pantalla múltiple	Visualización simultánea de las imágenes de 8 cámaras (4 cámaras x 2 grupos)
Tarjetas SD de funcionamiento probado (se venden por separado)	Panasonic Tamaño: 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB

- Accesorios opcionales

Calefactor	WV-CW4H	Peso, 40 gr. aprox.
Cubierta del domo ahumado	WV-CW4S	Peso, 110 gr. aprox.
Ménsula de montaje en el techo	WV-Q169	Peso, 705 gr. aprox.

Accesorios

CD-ROM*	1 ud.	Utilice los siguientes artículos en las tareas de instalación.
Instrucciones de funcionamiento (este libro)	1 ud.	Cable de alarma de 4 patillas
Etiqueta (Dirección MAC)	1 ud.	Cable eléctrico 3P
		Conector adaptador macho/hembra RJ-45
		Ménsula de montaje
		Destornillador
		Cinta impermeable (cinta de caucho butílico)

* El CD-ROM contiene el programa de configuración de la IP de Panasonic, el software de visualización "Network Camera View3", y el Manual de instrucciones/Setup Manual (Manual de configuración) (PDF).

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany